

САМОЛЕТ «Эр-Индия» летит уже семь часов. Где-то позади остались разноцветные огни ночного Тегерана. Засветилась кроваво-алая полоса рассвета. Под нами Индия. Желтая земля, выжженная палаями зноем. Страна солнца. Страна, где в далекой древности народ сложил легенду о великом герое Раме и его славных подвигах.

Вот уже более десяти лет «Рамаяна» исполняется в Москве на сцене Центрального детского театра. Написала пьесу по мотивам знаменитого эпоса ученый-индолог Н. Гусева, посвятившая себя изучению индийской культуры. Каждый раз, выходя на сцену в образе Рамы, я чувствовал, как увлеченно воспринимают зрители события, происходящие на сцене, как покоряет их благородство, бесстрашие, мужество героев. В этом году по решению ЮНЕСКО во всем мире празднуется 400-летие создания поэмы «Рамачаритаманаса» великого индийского поэта Тулсидаса, автора одного из популярнейших переложений народного эпоса на хинди. В Индии этот юбилей празднуется целый год. Индийское правительство пригласило меня принять участие в торжествах, происходивших в октябре.

Как много значит Рама для каждого индийца, я убедился еще в самолете. Пассажиры в салоне мало. Перезнакомились мы быстро. И достаточно мне было показать им фото Рамы из нашего спектакля, как я неожиданно стал почетным гостем. Пилоты пригласили в кабину, на аэродроме прощались, как с близким другом. В таможене все улыбалось, сложили руки в национальном приветствии, просили подарить фотографию на память.

В день приезда состоялось посещение священных мест погребений великих людей Индии. На берегу Джамны скромные надгробья Ганди, Неру, Шастри. По обычаю, снимали обувь, посыпали памятники лепестками живых цветов. Вспомнились слова Неру: «Разве можно жить, если Индия умрет? Разве можно умереть, если Индия будет жить?»

Милые гиды-переводчицы Джая и Урмила пригласили на спектакль о легендарных деяниях Рамы. Популярность «Рамаяны» и многочисленных вариантов поэмы среди народа огромна. Индийское предание гласит: «До тех пор, пока стоят горы и реки текут по земле, песнь о Раме будет звучать покуда». Действительно, нет в Индии человека, который не са-

мого раннего детства не знал бы сказания о Раме. В образах героев поэмы воплотились лучшие человеческие черты: честность, беспредельная преданность долгу, людям, верность в дружбе и любви. С Рамой связаны представления о высоких идеях правды, справедливости и добра.

вождаемая текстом ведущих. Все участники — в традиционных масках, дошедших до нас из глубокой древности. Паразиты темперамент, пластичность исполнения, переход от пантомимы к танцам, к сценам боя. Велико было мое удивление, когда в финале актеры сняли маски, и я увидел, что роль Рамы

рудованными аудиториями и классами. Здесь же, во дворе, небольшой театр, сцена под ветвями огромного дерева. Секретарь академии д-р С. Авасти, автор многих научных трудов, и руководитель Национальной школы драмы д-р Е. Алькази рассказывают о подготовке будущих актеров: за три года

рах возникали знакомые лица Рамы и его благородных соратников.

О беломраморном чуде, «сне, застывшем над водой» — Тадж-Махале — знает каждый. Миниатюрное изображение мавзолея выставлено в фойе Центрального детского театра — этот приз завоевали наши актрисы на викторине, проведенной Обществом советско-индийских культурных связей. Великий памятник, воздвигнутый шахом Джаханом в честь рано умершей любимой жены, — действительно чудо рук человеческих.

Когда я снова прилетел в Дели, в городе отмечался праздник Дивали — праздник огня, возвращения Рамы из изгнания. Трудно передать впечатление об этом море огней — бесконечных фейерверках, вспышках бенгальского огня, зажженных площадях, деревьях и кустарниках, обвитых разноцветными гирляндами.

В последний день пребывания в Дели я посетил мемориальный музей — Дом Неру. Здесь он прожил последние годы жизни. Личные комнаты. Фотографии. Хранится в музее и альбом нашего театра — в память посещения Неру спектакля «Рамаяна» в Москве.

В правительственной резиденции я был принят премьер-министром Индии Индирай Ганди. Она сказала:

— Я слышала много хорошего о постановке «Рамаяны» в вашем театре. Особенно приятно и знаменательно, что она поставлена в СССР. Мы придаем большое значение дружбе между нашими странами.

Я поблагодарил от имени театра за сердечное приветствие, направленное нам Индирай Ганди в связи с десятилетием «Рамаяны» на сцене ЦДТ, поблагодарил за чудесное путешествие по Индии.

На прощальной встрече с индийскими друзьями официальных речей не было. Только улыбки, рукопожатия, подарки — маленькие маски Рамы, Ситы и других героев поэмы.

Я побывал в Индии в дни, когда стало известно о предстоящем визите товарища Л. И. Брежнева в эту замечательную страну. И я могу засвидетельствовать, как радовался этому известно все, с кем я встречался. По всеобщему мнению, визит Генерального секретаря ЦК КПСС в Индию ознаменует новый этап советско-индийских отношений, отношений искренней дружбы, сложившейся между нашими странами и народами.

ДЕЛИ — БОМБЕЙ — МОСКВА.

Индия — СТРАНА ДРУЗЕЙ

Г. ПЕЧНИКОВ,

заслуженный артист
 РСФСР, режиссер
 Центрального детского
 театра

исполняла актриса.

После каждого спектакля меня приглашали за кулисы, угощали чаем — самым любимым напитком в Индии, вино здесь пьют редко, и начинались бесконечные вопросы о Москве и москвичах, о «Рамаяне» на сцене советского театра. Расспрашивали о каждой детали постановки.

Интерес к нашей стране огромен. Индо-советское культурное общество делает многое, чтобы индийцы больше узнали о Советском Союзе: издаются книги, организуются выставки, кружки по изучению русского языка. Мне приходилось давать интервью, выступать по радио. А на телевидении предложили сначала сыграть сцены из «русской» «Рамаяны», а потом рассказать о постановке. Достали костюм, помогли сделать грим, и я, исполняя сразу несколько ролей, воспроизвел эпизод с золотым оленем и похищением Ситы. Потом, не разгирмировываясь, рассказывал зрителям о Центральном детском театре, о нашей мечте сыграть «Рамаяну» в Индии.

В Индии строится новая жизнь. И искусство в этом процессе играет немалую роль. Я был рад убедиться в этом, встречаясь с работниками культуры.

Национальная академия танца, музыки и драмы расположена в большом красивом здании с прекрасно обо-

они должны усвоить насыщенный многими предметами курс обучения. Молодое поколение индийских актеров, не порывая с национальными традициями, тянется к современному реалистическому искусству. В библиотеке мне показывали альбомы с фотографиями из учебных спектаклей, поставленных по произведениям Шекспира, Брехта. Думают здесь и о Чехове.

В танцевальном классе было приятно познакомиться с Маей Рао. Она училась в Москве и сразу же стала расспрашивать о новостях нашей театральной жизни.

О стремлении к современности говорил и директор Национального театра в Бомбее М. Джоши. Зрители охотно посещают спектакли о жизни сегодняшней Индии, о праве молодежи на любовь, свободу выбора жениха и невесты (это до сих пор серьезная проблема). Но таких пьес мало. Поэтому проводятся конкурсы на современные драматургические произведения.

Сейчас на сцене чаще всего можно увидеть инсценировки сказаний и легенд — отголосков древней индийской культуры. А культура эта поистине могучая. Древние индийские памятники, созданные гением народа, потрясают. Я видел их в Аджанте и Элоре, в древней столице Агре, Каджурахо. Это величественные храмы, вырубленные в скалах, в пещерах, огромные архитектурные сооружения — дворцы и мечети. Не раз в наскальных барельефах и скульпту-

По «Рамаяне» учатся в детстве, а затем не разлучаются с ней всю жизнь. Поэма переведена с санскрита на многие языки народов Индии. Представления, посвященные Раме, играют повсюду: в театрах, на площадках городов, на сельских пустырях и полянах. «Рамаяна» представлена во всех театральных жанрах — музыкально — хореографических спектаклях, пантомимах, театрах кукол.

За немногие дни пребывания в Индии я видел несколько таких постановок в Дели и Бомбее. Исполняются они обычно под открытым небом. Особенно интересным был спектакль на лужайке около одной из школ. Оркестр и хор состоял из учителей, актеры — студенты театрального института — в необыкновенно красивых костюмах. Разыгрывался эпизод «Победа Бишмы». Директриса школы Кумар говорила, что такие спектакли — праздники для ребят — бывают часто.

На другой день в театре Акшара «Рамаяну» сыграли специально для московского гостя. Это был необычный спектакль, в котором была занята только одна актриса. Исполнительница читала текст поэмы, вела диалоги, меняла по ходу действия костюмы. Спектакль, сохраняя аромат истории, воспринимался, однако, удивительно современно, особенно в сцене размышлений Рамы после битвы, о бедствиях войны и счастье мира.

В Бомбее я видел «Рамаяну» в современном театре. Это была пантомима, сопро-